

宿泊約款

適用範囲

- 第1条 当ホテルが宿泊客との間で締結する宿泊契約及びこれに関する契約は、この宿泊約款(以下、「本約款」といいます。)の定めるところによるものとし、本約款に定めのない事項については、法令又は一般に確立された慣習によるものとします。
- 2 当ホテルが、法令及び慣習に反しない範囲で特約に応じたときは、前項の規定にかかわらず、その特約が優先するものとします。

宿泊契約の申込み

- 第2条 当ホテルに宿泊契約の申し込みをしようとする者は、次の事項を当ホテルに申し出ていただきます。
- (1) 宿泊者名
 - (2) 宿泊日及び到着予定時刻
 - (3) 宿泊料金(原則として別表第1の基本宿泊料による。)
 - (4) その他当ホテルが必要と認める事項
- 2 宿泊客が、宿泊中に前項第2号の宿泊日を超えて宿泊の継続を申し入れた場合、当ホテルは、その申し出がなされた時点で新たな宿泊契約の申し込みがあったものとして処理します。

宿泊契約の成立等

- 第3条 宿泊者は、本約款、並びに各利用規則に同意の上、宿泊されるものとします。
- 2 宿泊者が未成年であり当ホテルが必要であると認めた場合は、親権者その他の法定代理人の同意を得たうえで同意書を提出し宿泊されるものとします。
 - 3 宿泊契約は、当ホテルが前条の申し込みを承諾した時に成立するものとします。ただし、当ホテルが承諾をしなかったことを証明したときは、この限りではありません。
 - 4 前項の規定により宿泊契約が成立したときには、宿泊期間(3日を超えるときは3日間)の基本宿泊料を限度として当ホテルが定める申込金を、当ホテルが指定する日までにお支払いいただきます。
 - 5 申込金は、まず、宿泊客が最終的に支払うべき宿泊料金に充当し、第6条及び第19条の規定を適用する事態が生じたときは、違約金に次いで賠償金の順序で充当し、残額があれば、第13条の規定による料金の支払いの際に返還します。
 - 6 第4項の申込金を同項の規定により当ホテルが指定した日までにお支払いいただけない場合は、宿泊契約はその効力を失うものとします。ただし、申込金の支払期日を指定するに当たり、当ホテルがその旨を宿泊客に告知した場合に限ります。

申込金の支払いを要しないこととする特約

- 第4条 前条第4項の規定にかかわらず、当ホテルは、契約の成立後同項の申込金の支払いを要しないこととする特約に応じることがあります。
- 2 宿泊契約の申し込みを承諾するに当たり、当ホテルが前条第4項の申込金の支払いを求めなかった場合及び当該申込金の支払期日を指定しなかった場合は、前項の特約に応じたものとして取り扱います。

宿泊契約締結の拒否

第5条 当ホテルは、次に掲げる場合において、宿泊契約の締結に応じないことがあります。

- (1) 宿泊の申し込みが、本約款によらないとき。
- (2) 満室(員)により客室の余裕がないとき。
- (3) 宿泊しようとする者が旅館業法(昭和23年法律第138号。その後の改正を含む。)第2条第6項に規定する特定感染症(以下「特定感染症」という。)の患者等(旅館業法第4条の2第1項第2号に規定される。以下同じ。)であるとき。
- (4) 天災、施設の故障、その他やむを得ない事由により宿泊させることができないとき。
- (5) 宿泊しようとする者が、宿泊に関し、法令の規定、公の秩序もしくは善良の風俗に反する行為をするおそれがあると認められるとき。
- (6) 宿泊しようとする者が、カスタマーハラスメント行為(別表第2)をするおそれがあると認められるとき。
- (7) 宿泊しようとする者が、賭博その他の違法行為をするおそれがあると認められるとき。
- (8) 宿泊しようとする者が、喧騒な行為を行ったとき、また、危険、不安等を感じさせるなど、宿泊又は利用する他のお客様に著しく迷惑を及ぼす言動をしたとき。
- (9) 宿泊しようとする者が、次のイからハのいずれかに該当すると認められるとき。
 - イ 暴力団員による不当な行為の防止等に関する法律(平成3年法律第77号)第2条第2号に規定する暴力団(以下「暴力団」という。)、同法第2条第6号に規定する暴力団員(以下「暴力団員」という。)、暴力団準構成員又は暴力団関係者その他の反社会的勢力
 - ロ 暴力団又は暴力団員が事業活動を支配する法人その他の団体であるとき
 - ハ 法人でその役員のうちに暴力団員に該当する者があるもの
- (10) 宿泊しようとする者が泥酔者で、他の宿泊客に著しく迷惑を及ぼすおそれがあると認められたとき。
- (11) 宿泊しようとする者が当ホテルの定める利用規則に従わないとき。

宿泊客の契約解除権

第6条 宿泊客は、当ホテルに申し出て、宿泊契約を解除することができます。

- 2 当ホテルは、宿泊客がその責めに帰すべき事由により宿泊契約の全部又は一部を解除した場合(第3条第4項の規定により当ホテルが申込金の支払期日を指定してその支払いを求めた場合であって、その支払いより前に宿泊客が宿泊契約を解除したときを除きます。)は、別表第3に掲げるところにより、違約金を申し受けま
す。ただし、当ホテルが第4条第1項の特約に応じた場合にあっては、その特約に応じるにあたって、宿泊客
が宿泊契約を解除したときの違約金支払い義務について、当ホテルが宿泊客に告知したときに限ります。
- 3 当ホテルは、宿泊客が連絡をしないで宿泊日当日の午後10時(あらかじめ到着予定時刻が明示されている場合
は、その時刻を2時間経過した時刻)になっても到着しないときは、その宿泊契約は宿泊客により解除され
たものと処理することがあります。

当ホテルの契約解除権

第7条 当ホテルは次に掲げる場合においては、宿泊契約を解除することがあります。なお、本条による契約の解除に
より生じた損害については、当ホテルは一切責任を負いません。

- (1) 宿泊客が、特定感染症の患者等であるとき。
- (2) 天災、施設の故障、その他やむを得ない事由により宿泊させることができないとき。
- (3) 宿泊客が、宿泊に際し、法令の規定、公の秩序もしくは善良の風俗に反する行為をするおそれがあると
認められるとき。
- (4) 宿泊客が、宿泊に関し、カスタマーハラスメント行為(別表第2)をするおそれがあると認められるとき。
- (5) 宿泊客が、宿泊に関し、賭博その他の違法行為をするおそれがあると認められるとき。
- (6) 宿泊客が、喧騒な行為を行ったとき、また、危険、不安等を感じさせるなど、宿泊又は利用する他の
お客様に著しく迷惑を及ぼす言動をしたとき。

- (7) 宿泊客が、次のイからハのいずれかに該当すると認められるとき。
 - イ 暴力団、暴力団員、暴力団準構成員又は暴力団関係者その他の反社会的勢力
 - ロ 暴力団又は暴力団員が事業活動を支配する法人その他の団体であるとき
 - ハ 法人でその役員のうちに暴力団員に該当する者があるもの
 - (8) 宿泊客が泥酔者で、他の宿泊客に著しく迷惑を及ぼすおそれがあると認められたとき。
 - (9) 未成年の宿泊者が、親権者その他法定代理人の同意がないにもかかわらず同意があると偽ったこと、あるいは年齢を成年と偽ったことが判明した場合のとき。
 - (10) 宿泊客が当ホテルの定める利用規則に従わないとき。
- 2 当ホテルが前項の規定に基づいて宿泊契約を解除したときは、宿泊客がいまだ提供を受けていない宿泊サービス等の料金はいただきません。

宿泊の登録

第8条 宿泊客は、宿泊日当日、当ホテルのフロントにおいて、次の事項を登録していただきます。

- (1) 宿泊客の氏名、住所、連絡先
 - (2) 宿泊者が日本国内に住所を有しない外国人であるときは、その国籍及び旅券番号
 - (3) 出発日及び出発予定時刻
 - (4) その他、当ホテルが必要と認める事項
- 2 宿泊客が第13条の料金の支払いを、旅行小切手、宿泊券、クレジットカード、電子マネー等通貨に代わり得る方法により行おうとするときは、あらかじめ、第1項の登録時にそれらを呈示して当ホテルでの支払いに利用できることの確認を受けていただく必要があります。

宿泊定員数

第9条 客室の宿泊定員数は、最大7名です。

お子様の添い寝は、1ベッドに対して1名までとなり、12歳以下のお子様は添い寝の対象となります。

客室の使用時間

第10条 宿泊客が当ホテルの客室を使用できる時間は午後3時から翌日午前10時までとします。ただし、連続して宿泊する場合においては、到着日及び出発日を除き、終日使用することができます。

- 2 当ホテルは、前項の規定にかかわらず、同項に定める時間外の客室の使用に応じることがあります。この場合には次に掲げる追加料金を申し受けます。
- (1) 超過1時間あたり500円（税サ込）/1名様（10:00～13:00）
 - (2) 13時以降の場合は、基本室料の全額

利用規則の遵守

第11条 宿泊客は、当ホテル内においては、当ホテルが定めてホテル内に掲示した利用規則に従っていただきます。

営業時間

第12条 当ホテルのフロント等の営業時間は次のとおりとし、その他の施設等の詳しい営業時間は備え付けパンフレット、ホームページ、各所の掲示、客室内で御案内いたします。

フロント・キャッシャー当サービス時間

- イ 門限 …………… なし
- ロ フロント …………… 24時間
- ハ キャッシャー …………… 24時間

二 レストラン営業（下記の通りになります）

16階スカイレストラン白馬 朝食時間…6：30～9：30（最終入店 9時10分）

2階中国料理「美麗華」 ランチ …11:30～14:00 (L.O 13:30)

(日曜定休) デイナー…17:30～21:30 (L.O 20:30)

- 2 前項の時間は、必要やむを得ない場合には臨時に変更することがあります。その場合には、適当な方法をもってお知らせします。

料金の支払い

第13条 宿泊客が支払うべき宿泊料金等の内訳は、別表第1に掲げるところによります。

- 2 前項の料金等の支払いは、通貨又は当ホテルが認めた旅行小切手、宿泊券、クレジットカード、電子マネー等これに代わり得る方法により、宿泊客の到着の際、又は当ホテルが請求した時、フロントにおいて行っていただきます。
- 3 当ホテルが宿泊客に客室を提供し、使用が可能になったのち、宿泊客が任意に宿泊しなかった場合においても、宿泊料金は申し受けます。

当ホテルの責任

第14条 当ホテルは、宿泊契約及びこれに関する契約の履行に当たり、又はそれらの不履行により宿泊客に損害を与えたときは、その損害を賠償します。ただし、それが当ホテルの責めに帰すべき事由によるものでないときは、この限りではありません。

- 2 当ホテルは、万一の火災や事故等に対処するため、旅館賠償責任保険に加入しております。

契約した客室の提供ができないときの取扱い

第15条 当ホテルは、宿泊客に契約した客室を提供できないときは、宿泊客の了解を得てできる限り同一条件による他の宿泊施設を斡旋するものとします。

- 2 当ホテルは、前項の規定にかかわらず他の宿泊施設の斡旋ができないときは、違約金相当額の補償料を宿泊客に支払い、その補償料は損害賠償額に充当します。ただし、客室が提供できないことについて、当ホテルの責めに帰すべき事由がないときは、補償料を支払いません。

寄託物等の取扱い

第16条 宿泊客がフロントにお預けになった物品又は現金並びに貴重品について、滅失、毀損等の損害が生じたときは、それが、不可抗力である場合を除き、当ホテルは、その損害を賠償します。ただし、現金及び貴重品については、当ホテルがその種類及び価額の明告を求めた場合であって、宿泊客がそれを行わなかったときは、当ホテルは15万円を限度としてその損害を賠償します。

- 2 宿泊客が、当ホテル内にお持込みになった物品又は現金並びに貴重品であってフロントにお預けにならなかったものについて、当ホテルの故意又は過失により滅失、毀損等の損害が生じたときは、当ホテルは、その損害を賠償します。ただし、宿泊客からあらかじめ種類及び価額の明告のなかったものについては、当ホテルに故意又は重大な過失がある場合を除き、15万円を限度として当ホテルはその損害を賠償します。

宿泊客の手荷物又は携帯品の保管

第17条 宿泊客の手荷物が、宿泊に先立って当ホテルに到着した場合は、その到着前に当ホテルが了解したときに限って責任をもって保管し、宿泊客がフロントにおいてチェックインする際お渡しします。

- 2 宿泊客がチェックアウトしたのち、宿泊客の手荷物又は携帯品が当ホテルに置き忘れられていた場合において、その所有者が判明したときは、当ホテルは、当該所有者に連絡をするとともにその指示を求めるものとします。ただし、所有者の指示がない場合又は所有者が判明しないときは、発見日を含めて7日間保管し、その後最寄りの警察署に届けます。
- 3 前2項の場合における宿泊客の手荷物又は携帯品の保管についての当ホテルの責任は、第1項の場合にあつては前条第1項の規定に、前項の場合にあつては同条第2項の規定に準じるものとします。

駐車責任

第18条 宿泊客が当ホテルの駐車場をご利用になる場合、車両のキーの寄託の如何にかかわらず、当ホテルは場所をお貸しするものであって、車両の管理責任まで負うものではありません。ただし、駐車場の管理に当たり、当ホテルの故意又は過失によって損害を与えたときは、その賠償の責めに任じます。

宿泊客の責任

第19条 宿泊客の故意又は過失により当ホテルが損害を被ったときは、当該宿泊客は当ホテルに対し、その損害を賠償していただきます。

宿泊約款・利用規則の変更

第20条 当ホテルは次の各号の場合に、当ホテルの裁量により、本約款ならびに利用規則(以下、「約款等」と言います。)を変更することができます。利用者はこれに異議なく承諾するものとします。

- (1) 約款等の変更が、宿泊客の一般の利益に適合するとき。
- (2) 約款等の変更が、契約をした目的に反せず、かつ、変更の必要性、変更後の内容の相当性、変更の内容その他の変更に係る事情に照らして合理的なものであるとき。
- 2 当ホテルは前項による約款等の変更にあたり、変更後の約款等の効力発生日の1か月前までに、約款等を変更する旨及び変更後の内容と、その効力発生日を当ホテルのウェブサイトに掲示いたします。
- 3 変更後の約款等の効力発生日以降に宿泊客が本サービスを利用したときは、宿泊客は、約款等の変更に同意したものとみなします。

免責事項

第21条 当ホテル内からのインターネット接続サービスのご利用にあたりましては、お客様ご自身の責任にて行うものといたします。インターネット接続サービスのご利用中にシステム障害その他の理由によりサービスが中断し、その結果利用者がいかなる損害を受けた場合においても、当ホテルは一切の責任を負いません。また、インターネット接続サービスのご利用に当ホテルが不適切と判断した行為により、当ホテルおよび第三者に損害が生じた場合、その損害を賠償していただきます。

言語及び準拠法

第22条 本約款は日本語と英語で作成されますが、約款の両文の間に不一致又は相違があるときは、日本文がすべての点について優先するものとします。

- 2 本約款に関して生じる一切の紛争については、当ホテルの所在地を管轄する日本の裁判所において、日本の法令に従い、解決されるものとします。

別表第 1 宿泊料金の内訳(第 2 条第 1 項及び第13条第1項関係)

		内 訳
宿泊客が支払うべき総額	宿泊料金	①基本宿泊料（室料）
		②サービス料（①×10%）
	追加料金	③飲食料又は追加飲食料
		④その他の利用料金
	税金	消費税

備考 1. ④その他の料金:電話代、ランドリー代、エキストラベッド代等

別表第 2 カスタマーハラスメント行為(第5条第6項 及び第7条第4項関係)

宿泊料の減額その他のその内容の実現が容易でない事項の要求(宿泊に関して障害を理由とする差別の解消の推進に関する法律第 2 条第 2 号に規定する社会障壁の除去を求める場合を除きます。)又は粗野又は乱暴な言動その他の従業員の心身に負担を与える言動(営業者が宿泊しようとする者に対して障害を理由とする差別の解消の推進に関する法律第 8 条第 1 項の不当な差別的取扱いを行ったことに起因するものその他これに準ずる合理的な理由があるものを除きます。)を交えた要求であって、当該要求をした者の接遇に通常必要とされる以上の労力を要することとなる行為(以下に例示します。)を繰り返した場合に、当該行為をカスタマーハラスメント行為とします。

- ・身体的な攻撃（暴行、傷害など）、精神的な攻撃(脅迫、暴言、中傷など)にあたる行為
- ・土下座の要求行為
- ・居座り、監禁等一定時間を超える拘束行為（長時間の電話を含みます。）
- ・大声、暴言などで従業員を責める行為
- ・難癖をつけたキャンセル料の未払い、代金の返金要求、商品交換や金銭補償等の過剰要求行為（他の宿泊者と比較して、合理的な範囲を超えた過剰なサービスを要求し、宿泊料に不当な割引を要求する行為を繰り返す行為等の不当な要求を行う行為がこれに含まれます。）
- ・同じ質問の繰り返し、社会的相当性を欠く方法による謝罪の要求やクレーム等の責任追及行為
- ・運用ルールや制度上対応できないことへの過剰要求やクレーム行為
- ・SNSやマスコミへの暴露(従業員の氏名公開など)をほのめかした脅迫行為
- ・特定の従業員へのつきまとい行為

別表第3 違約金（第6条第2項関係）

契約解除の通知を 受けた日 契約申込室数		不 泊	当 日 午 後	当 日 午 前	前 日	10 日 前	20 日 前	30 日 前
一般予約	9室まで	100%	100%	80%	20%	10%	-	-
団体予約	10～30室	100%	100%	80%	50%	20%	10%	-
	31室以上	100%	100%	100%	80%	30%	20%	10%

（備考）

- 1 %は基本宿泊料（室料）に対する違約金の比率です。
- 2 契約日数が短縮した場合は、その短縮日数にかかわらず、1日分（初日）の違約金を収受します。
- 3 団体客（10室以上）の一部について契約の解除があった場合、宿泊の15日前（その日より後に申込みをお引き受けした場合にはそのお引き受けした日）における宿泊室数の10%（端数が出た場合には切り上げる。）にあたる室数については、違約金はいただきません。
- 4 ただし、別途個別の違約金契約を結んだ場合は、その取り決めに優先します。

宿泊利用規則

TERMS OF SERVICE

本日は、ホテルJALシティ長野にご宿泊いただき誠にありがとうございます。
当ホテルではすべてのお客様に、安全かつ快適にお過ごしいただきますように、宿泊約款第11条の定めにあるとおり、下記の規則をお守りくださいますようお願いいたします。
利用者は、本宿泊利用規則に同意頂いた上で、宿泊サービスを受けられるものとします。
この規則をお守りいただけないときは、宿泊約款第7条により、ご宿泊契約及びこれに関連する契約を解除させていただきます場合もございます。

火災予防上お守りいただきたい事項

- 1 客室内火災になりやすい場所（特にベッド）及びノースモーキングフロアでの喫煙はお断りいたします。
- 2 客室内で暖房用、炊事用等の火気器具等はご使用にならないでください。
- 3 客室入口ドアの裏側に掲示してある避難経路図及び各階の非常口をご確認ください。
- 4 モバイルバッテリーなどの充電は、安全確保のためお客様の目の届く場所で行ってください。異常が認められた場合は、直ちに使用を中止してください。保管はカバンや引き出し等を避け、直射日光や高温となる場所を除き、目の届く場所に置いてください。客室を不在にされる際は、モバイルバッテリーの充電はお控えください。離室中に充電が行われていることが確認された場合は、スタッフが充電を中止することがあります。

保安上お守りいただきたい事項

- 1 客室から出られる時は、施錠をご確認ください。ご在室中や特に就寝の時は施錠し、ドア・ラッチをおかけください。
訪問者がございます場合は、ドア・スコープで確認されるか、ドア・ラッチを掛けたまま開戸してご確認ください。
- 2 客室に外来のお客様をお招きにならないでください。

貴重品、お預かり品のお取り扱いについて

- 1 お忘れ物、遺失物の処置は法令にもとづいてお取り扱いさせていただきます。
- 2 現金、貴金属等の貴重品はフロントの貸金庫に保管してください。それ以外の場所での紛失について、当ホテルの責めに帰すべき場合を除き、当ホテルは一切責任を負いかねます。

お支払いについて

- 1 お買物代、切符代、タクシー代、郵便切手代、荷物の送料等の立替えはお断りしています。
- 2 ご到着時にクレジットカードの確認をさせていただき、お預り金を申し受ける場合がございますので、あらかじめご了承ください。
- 3 ホテル内のレストラン、バー等をご署名によって利用される場合は、客室のカードキーホルダーをご提示ください。
- 4 客室内より電話をご利用の際は施設利用料が加算されます。
- 5 ご予定の宿泊日数を変更なさる場合は、あらかじめフロントにご連絡ください。ご延泊の場合はそれまでのお支払いをお願い申し上げます。
- 6 ご滞在中、フロントから請求書の提示がありましたら、その都度お支払いください。
- 7 料金のお支払いは通貨又は当ホテルが認めた旅行小切手、クーポン券、電子マネー、もしくはクレジットカードによりフロントにてお支払い。なお、旅行小切手以外の小切手でのお支払いは応じかねますのでご了承ください。
- 8 所定の税金のほかお勘定の10%をサービス料として加算させていただきます。従業員へのいづけはご辞退申し上げます。

おやめいただきたい事項

- 1 ホテル内に次のようなものをお持ち込みにならないでください。
(イ) 動物などその他のペット一般
上記の定めに関わらず身体障害者補助犬法に定める盲導犬・聴導犬・介

Welcome to Hotel JAL CITY NAGANO. We hope that you will enjoy your stay and be able to make full use of our facilities. Hotel Guests are kindly requested to observe these Terms of Service, as outlined in Article 11 of the Accommodation Contract, to ensure that their stay will be both comfortable and safe. Hotel Guests are deemed to be able to receive accommodation services upon agreeing to these Terms of Service.

If Hotel Guests do not observe these Terms of Service, the Hotel will be obliged to cancel their accommodations and the related contract as specified in Article 7.

Fire Prevention Regulations

1. Please do not smoke in fire-prone areas in the guestroom (especially beds) and on non-smoking floors.
2. Usage of any personal appliances in the guestroom that operate with an open flame for heating, cooking, etc. is prohibited.
3. Please review the information on evacuation routes that is posted on the inside of your room door and familiarize yourself with the location of the emergency exits on your floor.
4. For safety reasons, please charge mobile batteries and similar devices only where they are within sight. If you notice any abnormality, discontinue use immediately. When storing, please keep them within sight, avoiding handbags, briefcases, drawers, direct sunlight, or high-temperature locations. Please refrain from charging mobile batteries when you are away from your room. If it is found that charging is in progress while you are not in the room, Hotel staff may switch off the charging.

Safety Regulations

1. Please make sure the door is properly locked when you leave the room. Also, make sure to lock and use the door latch when you are in the room. If someone comes to the door, please look through the peephole or open the door only slightly without removing the door latch, before opening the door.
2. Please do not invite visitors from outside the Hotel to your guestroom.

Regarding Valuables and Unclaimed Articles

1. The Hotel reserves the right to treat all articles left behind, lost or unclaimed, in accordance with applicable laws and regulations.
2. Cash, precious metals, and other valuables should be stored in the safe installed in safe deposit boxes at the Front Desk. The Hotel cannot assume responsibility except for cases attributable to the Hotel, for loss or theft of articles that are not deposited with us.

Payment

1. The Hotel will not make payment on behalf of Guest for expenses such as train tickets, taxi fares, postage, packing charges or shopping in the Hotel.
2. The Hotel may keep a record of your credit card details upon check-in or may request a deposit.
3. Please show your room key card holder to the cashier when you sign bills or chits at the Hotel's restaurants and bars.
4. A facility charge will be added when guestroom telephones are used for outside calls.
5. Should you wish to change your period of stay, please notify the Front Desk in advance. Please pay for all charges applicable to your stay, up through the extension period.
6. The Hotel may ask for immediate payment when bills due exceed an amount set by the Management.
7. Please settle payments in cash, traveler's checks, credit cards, electric money or coupons which are acceptable to the Management. The Hotel will not accept company or personal checks.
8. A 10 % service charge and taxes at the rate prescribed by applicable laws shall be added to your bills. You are cordially requested not to give tips to the Hotel employees.

Forbidden Activities

1. The following items may not be brought into the Hotel:
(a) Pets or other animals in general;
As an exception to the above regulation, guests may be

- 助犬の同伴は可能です
- (ロ) 悪臭・異臭を発生するもの
- (ハ) 著しく多量な物品
- (ニ) 火薬・揮発油等発火又は引火しやすいもの
- (ホ) 所持を許可されていない銃砲、刀剣類
- (ヘ) その他、法で所持を禁じられているもの
- 2 ホテル内でたばこ又は風紀を乱すような行為はご遠慮ください。
- 3 ホテル内で他のお客様にご迷惑を及ぼすような高声、放歌、又は喧嘩な行為はご遠慮ください。
- 4 客室内の諸設備や物品などを許可なくホテルの外への持ち出し、他の場所へ移動させないでください。不可抗力以外の事由により建造物、家具、備品その他の物品を損傷紛失あるいは汚染された場合には、相当額を弁償していただくことがあります。
- 5 客室を当ホテルの許可なしに宿泊及び飲食以外の目的で使用することは禁止します。
- 6 ホテル内の営業施設以外の場所に許可なく立入らないでください。
- 7 ホテル内に当ホテルへの申告なしに外部より飲食物のご注文や持ち込みはおやめください。
- 8 ホテル内では許可なしに、広告物の配布、掲示又は物品の販売等することは禁止します。
- 9 廊下やロビー等の場所に所持品を放置しないでください。
- 10 窓の近くに物を陳列することによって、ホテルの外観を損なうことのないようご注意ください。当ホテルから外観を損ねているとして物の移動の要請があった場合、直ちにこれに従ってください。
- 11 ホテル内で撮影された写真等を許可なく営業上の目的で公になさることは、法的措置の対象となることがありますのでご注意ください。
- 12 寝間着、スリッパなどで、廊下、ロビーなど客室以外でのご利用は、お控えください。
- 13 宴席やレストランをご利用の際にお荷物をクロークにお預けになる場合は、モバイルバッテリーなどをお荷物に残さないようお願いいたします。

宿泊利用規則の変更

宿泊約款第20条の定めに従って、当ホテルは宿泊利用規則の変更をすることができ、利用者は、これを異議なく承諾するものとします。

言語及び準拠法

本規定は日本語と英語で作成されますが、規程の両文の間に不一致又は相違があるときは、日本語がすべての点について優先するものとします。

本規定に関して生じる一切の紛争については、当ホテルの所在地を管轄する日本の裁判所において、日本の法令に従い解決されるものとします。

- accompanied by guide dogs, hearing dogs and service dogs stipulated in the Laws concerning Assistant Dogs for the Physically Impaired;
- (b) Malodorous articles;
- (c) An excessively large quantity of personal goods;
- (d) Flammable or explosive materials such as gunpowder or gasoline;
- (e) Unlicensed firearms or swords;
- (f) Other items that are prohibited by law.
2. Please refrain from gambling or engaging in any behavior that disrupts public order within the Hotel.
3. Please refrain from loud talking, singing, or any noisy behavior that may disturb other guests in the Hotel.
4. The furnishings or equipment inside your room may not be moved to other locations in the building or taken out of the Hotel without permission. If Hotel belongings are damaged or lost by the guest due to his/her own negligence, the Hotel may ask for compensation.
5. Do not use guestrooms for purposes other than accommodation or dining without the Hotel's permission.
6. Entering restricted areas of the Hotel is prohibited.
7. Please refrain from bringing food or drinks into the Hotel, or ordering delivery of food or drinks into the Hotel from outside without the consent of the Management.
8. Distributing or posting advertisements, or selling goods within the Hotel without permission is prohibited.
9. Please do not leave any personal belongings in the hallways, lobbies, or other public spaces.
10. Please refrain from putting any articles near windows which could detract from the external appearance of the Hotel. Please cooperate in case Hotel Management requests you to move such articles, immediately.
11. Using photographs taken in the Hotel for commercial or public purposes is prohibited, and those who do so will be subject to legal action including prosecution.
12. Sleepwear and slippers have been provided for your use in your guestroom. Please refrain from leaving your room dressed in sleepwear and slippers or similar attire.
13. When depositing your belongings with the cloakroom while using banquet halls or restaurants, please ensure that you do not leave mobile batteries or similar devices.

Changes to Terms of service

In accordance with the provisions of Article 20 of the Accommodation Contract, the Hotel may change the Terms of Service, and the Hotel Guests shall be deemed to have accepted these changes without any objection.

Language and Applicable Laws

These Provisions are written both in Japanese and in English. In the event of any inconsistency or difference between the two versions of these Provisions, the Japanese version shall prevail in all respects.

Any dispute arising from or in relation to these Provisions shall be referred to the Japanese court having jurisdiction over the location of the Hotel and resolved in accordance with applicable Japanese laws.